

Reflect au Vietnam Renforcer la participation populaire

par Truong Quoc Can et Saroj Dash

Malgré une évolution très positive en matière de croissance économique et de développement humain au Vietnam, le pays compte encore un grand nombre d'adultes analphabètes. La plupart d'entre eux vivent dans les régions montagneuses isolées du pays. Il existe une disparité significative entre les habitants des régions favorisées (principalement des Kinh) et ceux des zones défavorisées, tant en terme d'accès à l'éducation que de qualité. Près de 35% des personnes considérées comme analphabètes vivent dans ces régions qui rassemblent seulement 13,5% de la population totale. Le taux d'analphabétisme est particulièrement élevé auprès des minorités ethniques : il atteint 75% dans les communautés Dao et 88% chez les H'mong. Dans certaines situations, le nombre de femmes analphabètes est deux fois plus important que celui des hommes. Ce taux élevé d'analphabétisme parmi les populations pauvres et exclues constitue un obstacle majeur à leur participation au développement. Leur implication dans toute initiative visant à défendre leurs droits est entravée par l'analphabétisme qui les emprisonne dans un cercle vicieux de pauvreté. Le concept même de droits n'a pour eux aucun sens et aucun lien avec les difficultés qu'ils rencontrent dans leur vie quotidienne.

globaux de développement tels l'égalité des sexes, les cadres légaux et les politiques en vigueur sont également présentés aux participants. Cette formation apporte à ces populations une meilleure compréhension des droits et des devoirs et leur permet de faire entendre leur voix.

Le programme *Reflect* a été lancé au Vietnam dans deux districts en 2000 et s'est accompagné d'une baisse lente mais continue des taux d'analphabétisme, en particulier chez les minorités ethniques. La majorité de la population reste toutefois toujours incapable de parler, de lire et d'écrire le principal dialecte vietnamien (Kinh). Le programme s'est développé dans 11 districts du pays et concerne plus de 12 000 personnes. Au cours du processus, les participants *Reflect* sont mis en contact avec les agences professionnelles et les organes gouvernementaux existants à l'échelon local. Le processus se déroule en trois étapes, comme l'illustre le diagramme ci-dessous :



Réparation d'une route en commun.

Satisfaire les droits

L'approche *Reflect* de l'apprentissage et du renforcement de l'autonomie des adultes est utilisée au Vietnam dans les communautés de minorités ethniques H'Mong, Dao, Thai et Muong dans les provinces montagneuses du nord et avec les groupes Kh'mer et Cham dans le sud-ouest du pays. Ces diverses populations sont considérées comme les groupes les plus défavorisés du pays. Les programmes *Reflect* apportent aux apprenants des compétences en matière d'alphabétisation ainsi que d'autres connaissances pratiques concernant la vie quotidienne, la santé, les techniques de production agricole et les moyens de s'assurer une activité rémunératrice. Des concepts plus



Mme Phan Thi Diem, participante *Reflect*, devient membre du conseil populaire local

Alphabétisation

- Alphabétisation de base
- Compétences de la vie quotidienne
- Informations complètes
- Transformation du comportement individuel
- Emergence de leaders

Post-alphabétisation

- Alphabétisation avancée
- Compétences de la vie quotidienne
- Informations
- Actions personnelles et collectives
- Dvt du leadership
- Dvt de réseaux

Développement communautaire

- Apprendre à agir
- Leadership communautaire
- Liens avec agences professionnelles
- Liens avec gouvernement local

Les programmes *Reflect* apportent aux apprenants des compétences en matière d'alphabétisation ainsi que d'autres connaissances pratiques concernant la vie quotidienne, la santé, les techniques de production agricole et les moyens de s'assurer une activité rémunératrice. Des concepts plus globaux de développement tels l'égalité des sexes, les cadres légaux et les politiques en vigueur sont également présentés aux participants. Cette formation apporte à ces populations une meilleure compréhension des droits et des devoirs et leur permet de faire entendre leur voix.



Participants *Reflect* échangeant leurs expériences sur la culture de champignons

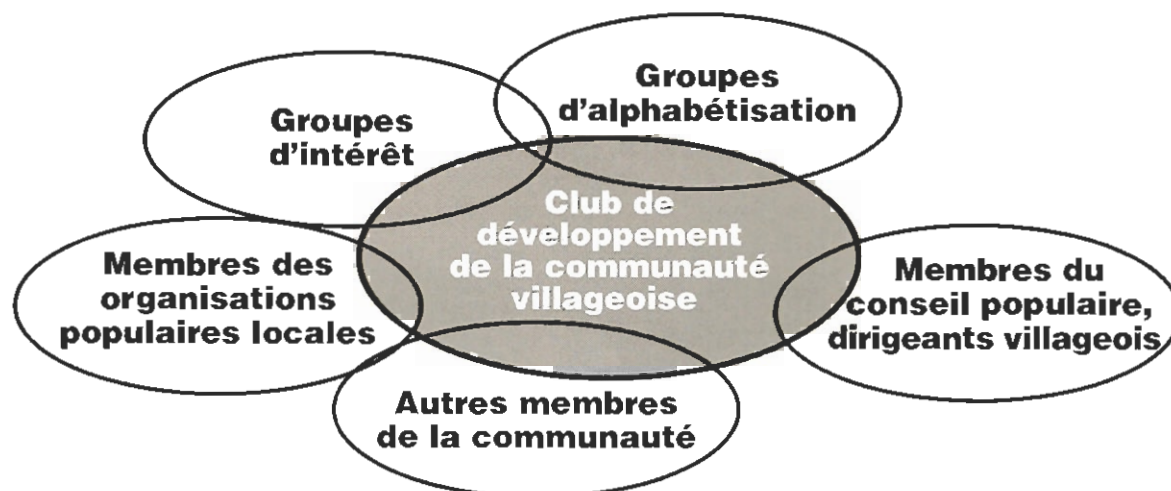
Il convient de mentionner que des programmes d'alphabétisation sont également menés dans la région à l'initiative du gouvernement, principalement en direction des femmes. Mais en raison de leur piètre qualité, les participants arrivent souvent au terme de ces programmes sans savoir lire ni écrire, ce qui les empêche de comprendre et d'obtenir leurs droits légaux à participer et à être informés. Les cercles *Reflect* par contre ont contribué à faire évoluer la définition même de l'éducation en enseignant des compétences de base qui renforcent de l'autonomie des apprenants. Les expériences *Reflect* ont réussi à ce jour à obtenir les résultats suivants :

- Le programme a touché plus de 12 000 personnes, essentiellement des femmes appartenant à des minorités ethniques dans 12 provinces
- 97 clubs de développement des communautés villageoises (CDCV) ont été créés
- Quatre femmes sont devenues membres du conseil populaire local (contre aucune auparavant)
- De nombreuses participantes se sont engagées activement ou ont pris la direction d'organisations populaires locales comme des clubs de femmes ou des groupes de jeunes
- Un coffret de formation sur la méthode *Reflect* d'alphabétisation des adultes a été introduit et autorisé par le ministère de l'Éducation et de la Formation.

Clubs de développement des communautés villageoises

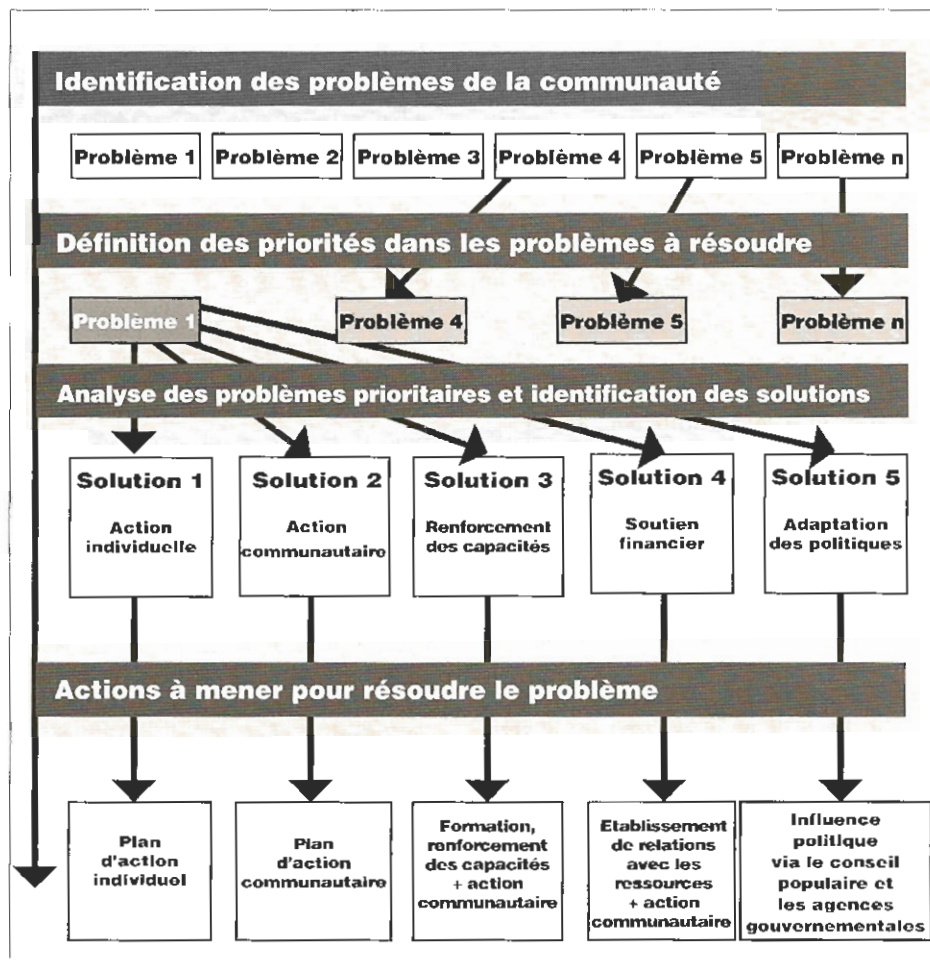
Le travail des groupes *Reflect* a donné naissance à des mouvements populaires plus forts, qui ont donné naissance à une collaboration formelle entre les apprenants, les communautés et le gouvernement local. Dans de nombreuses communautés, les participants *Reflect* se sont organisés en clubs de développement de communauté villageoises, menés par des animateurs locaux et impliquant l'ensemble des membres de la communauté. Ces clubs établissent des relations avec d'autres entités locales comme le conseil populaire local et le centre local d'apprentissage communautaire (CLC).

Place des clubs de développement de la communauté villageoise dans la communauté :



Les clubs de développement des communautés villageoises identifient les problèmes et suggèrent des solutions en vue d'élaborer des plans d'actions pour la communauté. Ils sont également amenés parfois à réclamer des changements politiques directement auprès des responsables gouvernementaux concernés.

Le cycle *Reflect* suivi par les clubs VCDC :



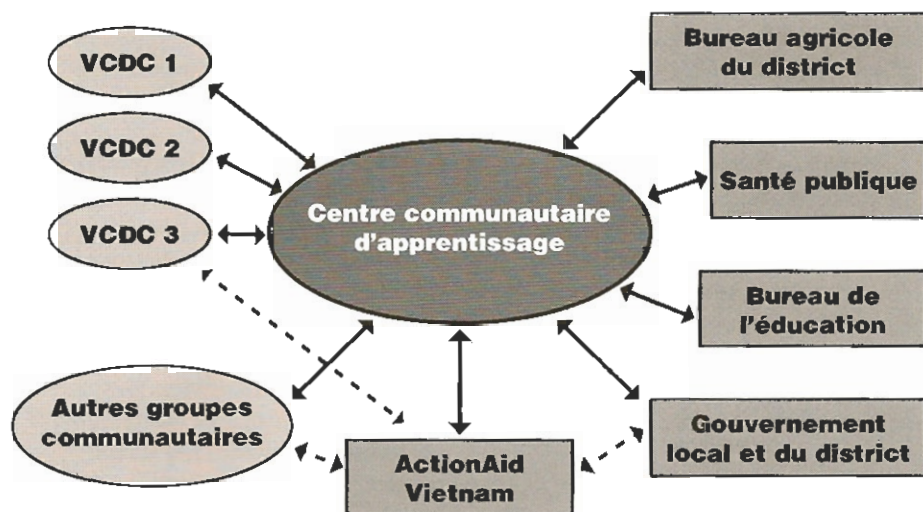
Le CLC, créé et soutenu par le gouvernement, est essentiellement un centre de ressources offrant des activités culturelles et de formation. Le conseil d'administration du CLC est constitué de représentants du gouvernement local et des organisations populaires locales. Les CLC collaborent de façon régulière avec les VCDC ; ils recueillent un maximum d'informations, de demandes et de revendications de la communauté. Ces revendications sont ensuite intégrées dans des plans communs de travail qui servent de base aux activités de plaidoyer menées par la communauté auprès du gouvernement local.



Les participants montrent leur détermination à entretenir le club de développement de la communauté villageoise

Liens entre les VCDC, les CLC et le gouvernement local :

Le Vietnam est un Etat communiste avec un parti unique. Il est passé d'une économie anéantie par des années de guerre à une croissance qui se place parmi les plus rapides d'Asie du Sud-Est. Le pays a remporté des succès significatifs dans la lutte contre la pauvreté et en matière de développement social, mais il reste confronté à un sérieux défi dans le secteur de l'éducation : il doit mettre en place un système éducatif égalitaire qui place les populations au cœur du développement. La méthode *Reflect* offre une solution pratique à ce problème en améliorant la capacité des individus et des communautés à jouer un rôle actif dans le processus de développement.



Pour davantage d'informations, contactez can.truongquoc@actionaid.org